

METEOR



EN 12492 : 2012

UIAA

Climbing and mountaineering helmet
Casque d'escalade et d'alpinisme



Size Taille	S/M	52 → 59 cm 20 → 23 inch
Size Taille	M/L	57 → 61 cm 22 → 24 inch

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

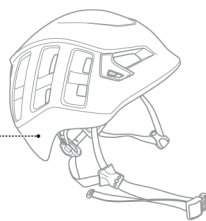
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Traceability and markings
Traçabilité et marquage

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m.



CE
a.
ALIENOR CERTIFICATION
ZA du Sanital
21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT
N° 2754

d. Individual number /
Numéro individuel
YY M 0000000 0000
e.
f.
g.
h.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE inspection
Vérification EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
FR-38920 Crolles
Cdex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2025 Petzl
Distribution

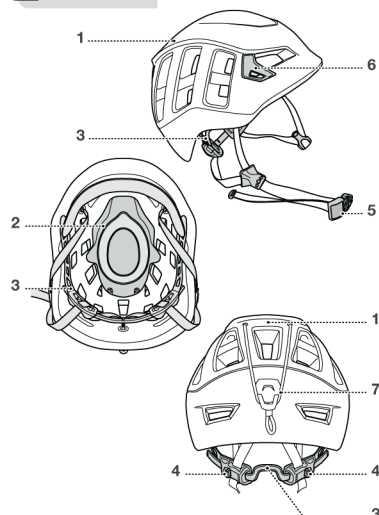


Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



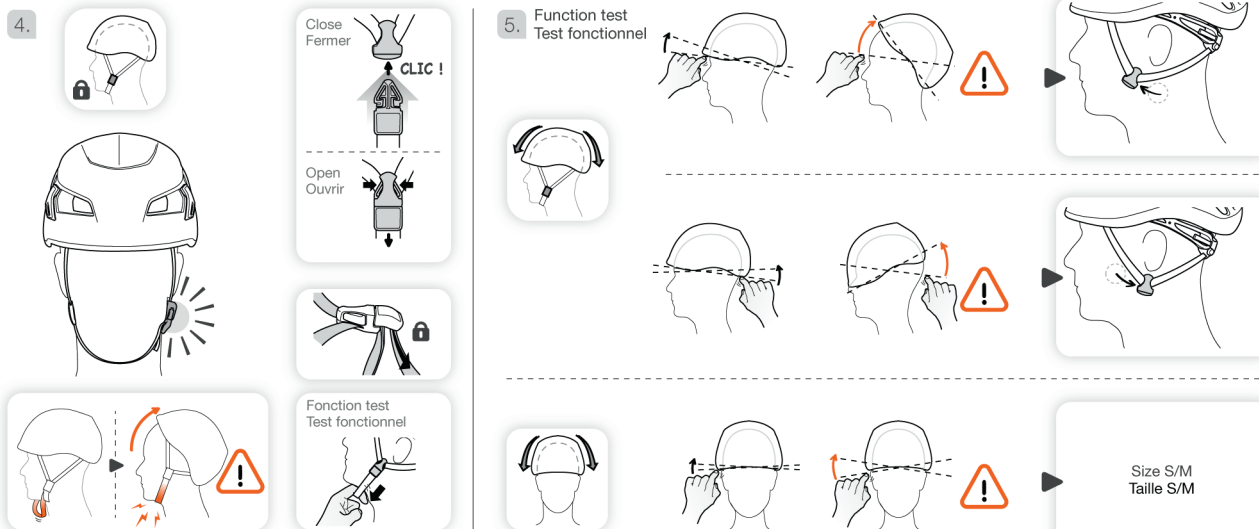
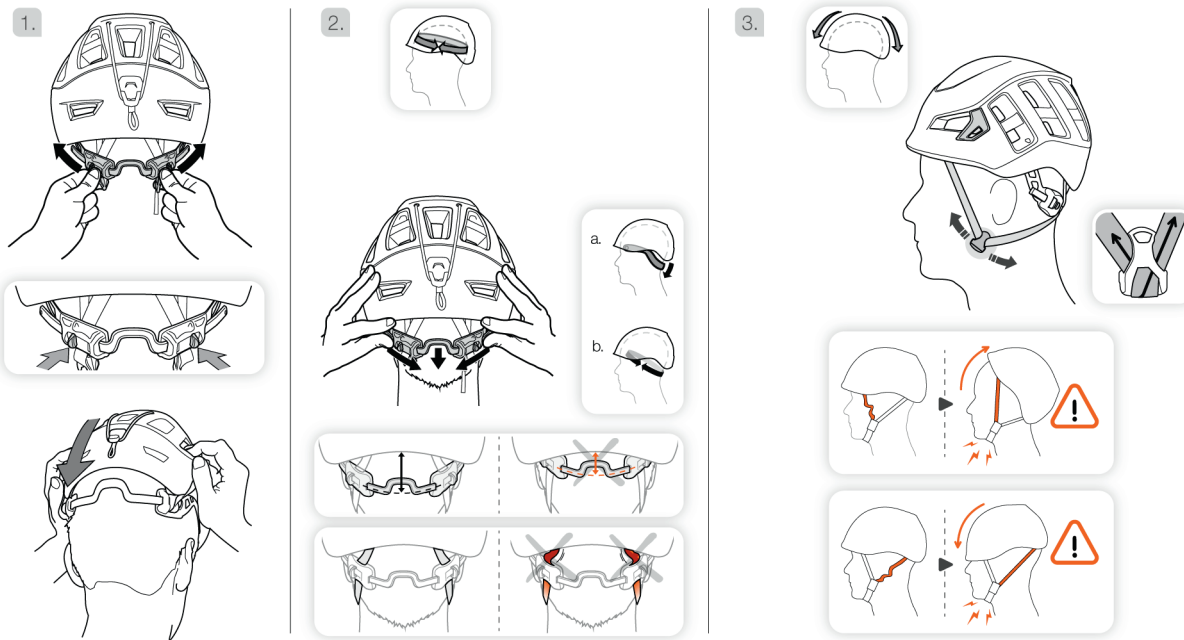
3. Inspection, points to verify (text part)
Contrôle, points à vérifier (partie texte)



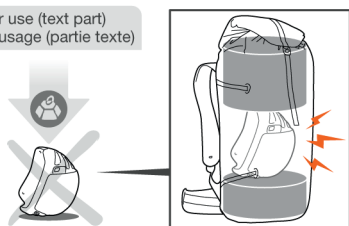
PPE inspection
Vérification EPI
PETZL.COM



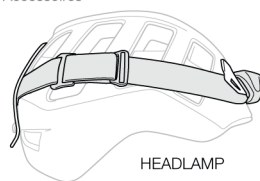
4. How to put on and adjust the helmet Mise en place et réglages du casque



5. Precautions for use (text part) Précautions d'usage (partie texte)



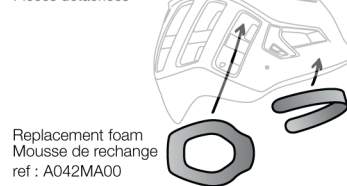
Accessories Accessoires



Storage, transport Stockage, transport



Spare parts Pièces détachées



6. Additional information Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie Serial n° / n° de serie XXXXXXXXXXXXX 10 years ans	B. Markings / Marquage 	C. Acceptable T° / T° tolérées + 40°C / + 104°F - 20°C / - 4°F	D. Precautions for use / Précautions d'usage etc...	E. Cleaning / Nettoyage + 30°C maxi. + 86°F maxi.
F. Drying / Séchage + 30°C maxi. + 86°F maxi. 	G. Storage - Transport / Stockage - transport 	H. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations 	I. FAQ - Contact / Questions - Contact petzl.com	

EN

These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product. The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heading each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) for the head, for protection against falling objects. Ultra-lightweight helmet for climbing, mountaineering, and other vertical sports using similar techniques (canyoning, via ferrata, adventure parks).

Wearing a helmet can significantly reduce the risk of head injury, but does not ensure protection against all impacts.

This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions (example of unauthorized uses: ski touring, biking).

Responsibility

WARNING!

Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:

- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it.
- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Shell, (2) Liner, (3) Headband, (4) Headband adjustment tabs, (5) Chinstrap fastening and adjustment buckle, (6) Headlamp clips, (7) Elastic headlamp holder.

Principal materials: polycarbonate shell, expanded polystyrene liner, polyester straps.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months. Your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com.

Record the results on your PPE inspection form.

Before each use

The helmet absorbs the energy of an impact by deforming, sometimes to the point of breaking the helmet. This can cause invisible damage: helmets that have sustained an impact must be replaced. Check the condition of the shell and liner (e.g. no deformation or cracks on the inside or outside), of the straps, of the stitching, of the headband attachment system, and check that the headband adjustment system and chinstrap buckle are working properly.

Check that there are no foreign objects (e.g. dust, sand, hair) that can prevent the buckle from fastening. If necessary, clean this area.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. How to put on and adjust the helmet

To provide adequate protection, this helmet must be adjusted to properly fit the user's head. See the diagrams for instructions on how to adjust the helmet.

Do not use this helmet if you are unable to adjust it to fit properly. Replace it with a different size or model of helmet.

5. Usage precautions

- Do not place any object between the head and the inside of the helmet which could injure the head in the event of an impact.
- Do not sit on the helmet, pack it too tightly, drop it, or allow it to come into contact with sharp or pointed objects.
- Do not expose the helmet to high temperatures, for example by leaving it inside a vehicle in direct sunlight.
- Do not apply paint, solvents, adhesives or stickers, except for water-based adhesives or Petzl stickers.
- Certain chemicals, especially solvents, can damage the helmet. Protect the helmet from exposure to these types of chemicals.
- Do not use any accessories or accessory mounts that are not recommended by the manufacturer.
- To clean, maintain or disinfect the helmet, do not use substances that can harm the helmet or the user.
- This helmet should not be used in situations where there is a risk of the helmet getting stuck (e.g. tree, narrow passage): there is a danger of hanging and/or strangulation by the chinstrap.

6. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

The helmet weight given on the label has a margin of +/- 10%.

When to retire your equipment

An exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on, for example, the type and intensity of use, the environment of use: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures. Wet conditions (e.g. rain, sea spray, condensation) combined with cold weather (below 0° C) may impair the proper functioning of your product. - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage (in packaging and/or dry and ventilated area) / transport. Failure to properly store the product can cause premature aging. - H. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - I. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Traceability: datamatrix - c. Headband - d. Serial number - e. Year of manufacture - f. Month of manufacture - g. Batch number - h. Incrementation - i. Standards - j. Read the Instructions for Use carefully - k. Model identification - l. Manufacturer address - m. Date of manufacture (month/year)

FR

Cette notice (texte et dessins) explique les seuls usages corrects de ce produit. Les avertissements vous informent des mauvais usages les plus fréquents liés à l'utilisation de votre produit, mais il est impossible d'imaginer et de décrire l'ensemble des mauvais usages. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque avertissement et de l'utilisation correcte de votre équipement. Si vous ne suivez pas précisément cette notice technique, vous vous exposez à un risque de blessures graves à mortelles. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) de la tête contre les chutes d'objets.

Casque ultra-léger pour l'escalade, l'alpinisme et les autres sports de verticalité utilisant des techniques similaires (canyoning, via ferrata, spéléologie, parcours acrobatiques en hauteur).

Le port d'un casque réduit fortement le risque de blessures à la tête, mais ne garantit pas une protection contre tous les chocs.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites. Ce produit ne doit pas être utilisé dans toute autre situation que celles décrites dans les instructions Petzl (exemple d'usages non autorisés : ski de randonnée, cyclisme).

Responsabilité

ATTENTION !

Les activités pour lesquelles ce produit est prévu sont par nature dangereuses et présentent un risque de blessures graves à mortelles par chute de la personne, chute d'objets ou liées à d'autres dangers objectifs de l'environnement.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation du produit et des équipements liés.
- Prendre spécifiquement à l'utilisation, par une personne compétente et avisée.
- La gestion des risques inhérents aux activités pour lesquelles le produit est prévu.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Coque, (2) Calotin, (3) Tour de tête, (4) Boutons de réglage du tour de tête, (5) Boucle de fermeture et de serrage de la jugulaire, (6) Crochets pour lampe frontale, (7) Élastique de maintien de la lampe frontale.

Matériaux principaux : coque en polycarbonate, calotin en polystyrène expansé, sangles en polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Pétzl conseille vivement à l'utilisateur, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois. L'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI.

Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com.

Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI.

Avant toute utilisation

Le casque absorbe l'énergie d'un choc en se déformant, parfois jusqu'à la rupture. Ceci peut créer des dégâts invisibles : les casques ayant subi un choc doivent être remplacés.

Vérifiez l'état de la coque, du calotin (par exemple, absence de déformations ou fissures à l'extérieur ou à l'intérieur), des sangles, des coutures, du système de fixation du tour de tête, du fonctionnement du réglage du tour de tête et de la boucle de la jugulaire.

Vérifiez l'absence de corps étrangers (par exemple, poussière, sable, cheveux) qui peuvent gêner la fermeture de la boucle. Si besoin, nettoyez cette zone.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Mise en place et réglages du casque

Afin d'assurer une protection convenable, ce casque doit être adapté ou ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur.

Voir schémas de réglage et test fonctionnel.

N'utilisez pas ce casque si vous ne parvenez pas à l'ajuster correctement. Remplacez-le par un casque d'une taille ou d'un modèle différent.

5. Précautions d'usage

- Veillez à ne pas placer d'objet entre la tête et l'intérieur du casque qui pourrait blesser la tête lors d'un choc.
- Ne vous asseyez pas sur le casque, ne le compressez pas dans un sac, ne le laissez pas tomber, ne le mettez pas en contact avec des objets pointus ou coupants.
- N'exposez pas votre casque à des températures élevées, par exemple en plein soleil dans une voiture.
- N'appliquez pas de peintures, solvants, adhésifs ou étiquettes autocollantes, à l'exception des adhésifs à base aqueuse ou autocollants Petzl.
- Certains produits chimiques, en particulier les solvants, altèrent les qualités physiques de votre casque. Protégez votre casque de ce type de produits chimiques.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de fixations d'accessoire ne figurant pas dans les recommandations du fabricant.
- Pour nettoyer, entretenir ou désinfecter le casque, n'utilisez pas de substances qui peuvent avoir un effet néfaste sur le casque et sur l'utilisateur.
- Il est déconseillé d'utiliser ce casque dans des situations présentant un risque d'accrochage du casque (par exemple, arbres, passages étroits) : il y a un danger de pendaison et/ou de strangulation par la jugulaire.

6. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

Le poids du casque mentionné sur l'étiquette est donné avec une tolérance de +/- 10 %.

Mise au rebut

Un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (par exemple, type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Son usage est obsolète (par exemple, évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie - 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées. Les conditions humides (par exemple, pluie, embruns, condensation) associées au froid (inférieur à 0° C) peuvent nuire au bon fonctionnement de votre produit. - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage (emballage et/ou lieu sec et ventilé) / transport. Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner un vieillissement prématuré de votre produit. - H. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - I. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usage normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Traçabilité : datamatrix - c. Tour de tête - d. Numéro individuel - e. Année de fabrication - f. Mois de fabrication - g. Numéro de lot - h. Incrementation - i. Normes - j. Lire attentivement la notice technique - k. Identification du modèle - l. Adresse du fabricant - m. Date de fabrication (mois/année)

DE

Dieses Gebrauchsanleitung (Text und Abbildungen) beschreibt die einzigen sachgemäßen Verwendungen dieses Produkts.

Die Warnhinweise informieren Sie über die häufigsten unsachgemäßen Verwendungen im Zusammenhang mit der Nutzung Ihres Produkts. Es ist jedoch unmöglich, alle unsachgemäßen Verwendungen darzulegen und zu schildern. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Wenn Sie sich nicht genau an diese Gebrauchsanleitung halten, setzen Sie sich dem Risiko schwerer bis tödlicher Verletzungen aus. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

1. Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz des Kopfes gegen herabfallende Gegenstände.

Ultraleichter Helm zum Klettern, Bergsteigen und für alle anderen vertikalen Aktivitäten, bei denen ähnliche Techniken zum Einsatz kommen (Canyoning, Klettersteiggehen, Speläologie, Hochseilgärten).

Durch das Tragen eines Helms wird das Risiko einer Kopfverletzung zwar deutlich reduziert, er kann jedoch nicht vor allen Schlägen und Stößen schützen.

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Dieses Produkt darf ausschließlich zu den Zwecken verwendet werden, die in der Gebrauchsanweisung von Petzl beschrieben werden (Beispiel für unzulässige Verwendungen: Skitourgehen, Fahrradfahren).

Haftung

ACHTUNG!

Die Aktivitäten, für die dieses Produkt vorgesehen ist, sind naturgemäß gefährlich und bergen das Risiko schwerer bis tödlicher Verletzungen durch Absturz der anwendenden Person, herabfallende Gegenstände oder im Zusammenhang mit anderen objektiven Gefahren (Naturereignisse).

Für Ihre Haftung, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Alle Gebrauchsanleitungen sowohl dieses Produkts als auch der zusammen damit verwendeten Ausrüstungsgegenstände vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht ausgebildet sein: zur richtigen Benutzung dieses Produkts und der zusammen damit verwendeten Ausrüstungsgegenstände sowie im Umgang mit den Risiken, die mit den Aktivitäten, für die das Produkt vorgesehen ist, einhergehen.
- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

Alle Gebrauchshinweise und Warnungen müssen beachtet werden; die Nichtbeachtung kann zu einem HINRISIKO durch ein Hinweisen oder einer Warnung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortungsbewussten Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

2. Benennung der Teile

(1) Helmschale, (2) Innenschale, (3) Kopfband, (4) Knöpfe zum Einstellen des Kopfbands, (5) Schnalle zum Schließen und Festziehen des Kinnbands, (6) Stirnlampenhaken, (7) Gummiband zum Befestigen der Stirnlampe.

Hauptmaterialien: Helmschale aus Polycarbonat, Innenschale aus expandiertem Polystyrol, Riemen aus Polyester.

3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab.

Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchführen zu lassen. Abhängig von der Gebrauchstintensität muss Ihre PSA gegebenenfalls häufiger überprüft werden. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen.

Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbücher Ihrer PSA ein.

Vor jedem Einsatz

Der Helm nimmt die Energie eines Aufpralls auf, indem er sich verformt, was bis zum Bruch des Helms führen kann. Das kann unsichtbare Schäden zur Folge haben: Helme, die einem Sturz, Schlag oder Stoß ausgesetzt wurden, müssen ausgetauscht werden. Stellen Sie sicher, dass Helmschale und Innenschale keinerlei Beschädigung aufweisen (z. B. keine Risse oder Deformationen an der Außen- und Innenseite), dass Riemen, Nähte und das Befestigungssystem für das Kopfband unbeschädigt sind und dass das Einstellsystem für das Kopfband und die Kinnchnalle einwandfrei funktionieren.

Stellen Sie sicher, dass das Schließen der Schnalle nicht durch Fremdkörper (z. B. Staub, Sand, Haare) behindert wird. Falls nötig, reinigen Sie die Stelle.

Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

4. Vorbereitung und Einstellung des Helms

Um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten, muss der Helm der Kopfgröße der anwendenden Person angepasst und entsprechend eingestellt werden.

Siehe Abbildungen bezüglich Einstellung und Funktionstest.

Benutzen Sie diesen Helm nicht, wenn Sie ihn nicht korrekt einstellen können. Tauschen Sie ihn in diesem Fall gegen eine andere Größe oder ein anderes Modell aus.

5. Vorsichtsmaßnahmen

- Platzieren Sie keinen Gegenstand zwischen dem Kopf und der Helminnenschale. Im Falle eines Aufpralls kann dies zu Kopfverletzungen führen.
- Setzen Sie sich nicht auf den Helm, stoßen Sie ihn nicht gewaltsam in einen Rucksack, lassen Sie ihn nicht fallen und halten Sie solche oder scharfe Gegenstände fern.
- Setzen Sie den Helm nicht extremer Hitze aus (z. B. in einem in der Sonne geparkten Auto).
- Verwenden Sie keine Farben, Lösungsmittel, Klebmittel und Klebeetiketten, ausgenommen wasserbasierte Klebstoffe und Petzl-Aufkleber.
- Bestimmte Chemikalien, vor allem Lösungsmittel, können den Helm beschädigen und seine Schutzigenschaften vermindern. Lassen Sie den Helm nicht mit dieser Art von Chemikalien in Berührung kommen.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Befestigungssysteme für Zubehör, die nicht in den Empfehlungen des Herstellers aufgeführt sind.
- Verwenden Sie für die Reinigung, Pflege oder Desinfektion des Helms ausschließliche Substanzen, die dem Helm und der anwendenden Person keinen Schaden zufügen.
- Es wird davon abgeraten, diesen Helm in Situationen zu tragen, die ein Risiko des Hängenbleibens bergen (z. B. auf Bäumen oder in engen Passagen): Es besteht ein Strangulations- oder Erhängungsrisiko durch das Kinnband.

6. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

- Die Gebrauchsanleitungen müssen allen Anwendern und Anwenderinnen dieser Ausrüstung in Landessprache zur Verfügung gestellt werden.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung in einem eigenen Ordner auf, damit Sie sie konsultieren können, auch nachdem Sie sie von der Ausrüstung entfernt haben.

Das tatsächliche Gewicht des Helms kann um +/- 10 % von den Angaben auf dem Etikett abweichen.

Aussondern von Ausrüstung

Außergewöhnliche Umstände können die Aussonderung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (z. B. Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresklima, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien). In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Seine Lebensdauer wurde überschritten.
- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
- Das Produkt fällt bei der Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.
- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt (z. B. ist eine Produktmarkierung unleserlich).
- Das Produkt ist veraltet (z. B. Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

Zeichenerklärungen:

A. Lebensdauer: 10 Jahre - B. Markierung - C. Temperaturbeständigkeit. Feuchte Umgebungen (z. B. Regen, Gischt, Kondenswasser) in Kombination mit Kälte (unter 0° C) können die Funktionsfähigkeit Ihres Produkts beeinträchtigen. - D. Vorsichtsmaßnahmen - E. Reinigung/Desinfektion - F. Trocknung - G. Lagerung (Verpackung und/oder trockener und belüfteter Ort) / Transport. Die Nichteinhaltung der Lagerbedingungen kann zu einer vorzeitigen Alterung Ihres Produkts führen. - H. Änderungen/Reparaturen (außerhalb der Petzl-Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - I. Fragen/Kontakt

3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeit und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung. Benannte Stelle für die EU-Benutzerprüfung - b. Rückverfolgbarkeit: Datamatrix - c. Datum der individuellen Nummer - e. Herstellungsjahr - f. Herstellungsmonat - g. Nummer der Fertigungsreihe - h. Fortlaufende Seriennummer - i. Normen - j. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch - k. Modell-Kennzeichnung - l. Adresse des Herstellers - m. Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Tento návod na použitie (text a nákresy) vysvetľuje jediné správne použitie tohto produktu. Upozornenia poskytujú informácie o bežnom nesprávnom použití tohto produktu, ale nie je možné si predstaviť alebo popísať všetky možné spôsoby nesprávneho použitia. Navštevujte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Opomenutie či porušenie týchto pokynov na použitie presne alebo akéhokoľvek z týchto upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu na použitie, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) hlavy, na ochranu proti padajúcim predmetom. Ultraľahká prilba pre horolezectvo, alpinizmus a iné vertikálne športy využívajúce podobné techniky (canyoning, via ferrata, speleológia, lanové parky). Používanie prilby významne zníži riziko úrazu hlavy, ale nezaručuje ochranu proti všetkým nárazom. Tento produkt nesmie byť používaný cez hranice svojich obmedzení. Tento produkt nesmie byť používaný na iné účely, než ktoré sú popísané v návode na použitie Petzl (príklady neautorizovaného použitia: skitouring, cyklistika).

Zodpovednosť

UPOZORNENIE!

Činnosti, pre ktoré je tento produkt určený, sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti v dôsledku pádov, padajúcich predmetov alebo ohrozenia životného prostredia. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať všetky pokyny na použitie tohto produktu a akéhokoľvek vybavenia používaného s ním a rozumieť im.
- Absolvovať špecifické školenia v používaní tohto produktu a súvisiaceho vybavenia, a školenia o riadení rizík zamýšľaných činností.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Nedodržanie všetkých týchto pokynov a upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby umiestnené pod priame vedenie a dohľad odborne spôsobilej a zodpovednej osoby.

Za svoje činy, rozhodnutie a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ plne nerozumiete návodu na používanie, toto vybavenie nepoužívajte!

2. Popis častí

(1) Škrupina, (2) Výstelka, (3) Hlavový pásik, (4) Nastavovacie klipy hlavového pásika, (5) Doťahovacia a nastavovacia pracka podbradného pásika, (6) Klipy pre čelové svetidlo, (7) Elastický pridržiavač čelového svetidla.

Hlavné materiály: polykarbonátová škrupina, výstelka zo vstrekovaného polystyrénu, polyesterové popruhy.

3. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia.

Petzl odporúča hĺbkovú inšpekciu vykonanú odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát každých 12 mesiacov. Intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com.

Výsledky prehliadok zaznamenávajúte vo formulároch pre prehliadky OOP.

Pred každým použitím

Prilba pohlcuje energiu nárazu deformácií, niekedy až do jej úplného prasknutia. To môže spôsobiť neviditeľné poškodenie: prilby, ktoré vydržali náraz, musia byť vymenené. Skontrolujte stav škrupiny a výstelky (napr. žiadne deformácie alebo praskliny na vnútornej alebo vonkajšej strane), popruhov, švov, systému pripojenia hlavového pásika, a ďalej skontrolujte, či nastavovací systém hlavového pásika a pracka podbradného pásika správne

fungujú.

Skontrolujte, či nie sú v pracke cudzie predmety (napr. prach, piesok, vlasy), ktoré môžu zabrániť jej uzavretiu. Pokiaľ je to nutné, túto plochu očistite.

Počas používania

Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatným vybavením v systéme. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti vybavenia navzájom v správnej polohe.

4.Nasadenie a nastavenie prilby

Aby bola zaručená zodpovedajúca ochrana, musí byť prilba správne nastavená a posadená na hlavu.

Pozri nákresy nastavenia a skúška funkčnosti.

Nepoužívajte prilbu pokiaľ nie ste schopní ju nastaviť tak, aby správne padla. Vymeňte ju za prilbu inej veľkosti, či iný model.

5.Bezpečnostné opatrenia

- Medzi hlavu a vnútornú stranu prilby neumiestňujte žiadny predmet, ktorý by mohol poraniť hlavu v prípade nárazu.

- Na prilbu nesadajte, nabaľte ju tak, aby na ňu pôsobil tlak, zabráňte jej pádu, kontaktu s ostrými alebo špicatými predmetmi.

- Nevystavujte ju vysokým teplotám, napr. ponechaním vo vnútri vozidla zaparkovaného na priamom slnku.

- Na prilbu nepoužívajte farby, lepidlá alebo nálepky, s výnimkou nálepiek na vodnej báze alebo samolepiek Petzl.

- Niektoré chemikálie, najmä rozpúšťadlá, môžu prilbu poškodiť. Chráňte prilbu pred stykom s takými druhmi chemikálií.

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo alebo adaptéry na príslušenstvo, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.

- Pri čistení, údržbe alebo dezinfekcii prilby nepoužívajte látky, ktoré môžu poškodiť prilbu alebo užívateľa.

- Táto prilba nesmie byť používaná v situáciách, kde existuje nebezpečenstvo uviaznutia prilby (napr. strom, úzka pasáž): nebezpečenstvo obesenia a/alebo uškrtienia podbradným pásikom.

5.Doplňkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

- Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané.

- Návod na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu. Hmotnosť prilby označená na štítku je uvedená s toleranciou +/- 10 %.

Kedy vaše vybavenie vyradiť

Niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití (v závislosti napríklad na druhu a intenzite použitia a na prostredí v ktorom je používaný: znečistené prostredie,orské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie).

Výrobok musí byť vyradený ak:

- Presiahne dobu svojej životnosti.

- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.

- Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.

- Nepoznáte jeho úplnú históriu používania (napr. nečitateľné označenie produktu).

- Sa stane zastaraným vzhľadom k zmenám (napríklad v legislatíve, normách, technikách alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením). Také produkty znehodnoťte, aby ste zamedzili ich ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty. Vlhké podmienky (napr. dážď,orská triešť, kondenzácia) v kombinácii so studeným počasím (pod 0 °C) môžu ovplyvniť správne fungovanie vášho výrobku.

- D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie (v obale a/alebo na suchom a vetranom mieste) / preprava. Nemožnosť správneho skladovania výrobku môže spôsobiť jeho predčasné starnutie.

- H. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, výnimkou je výmena náhradných dielov) - I.

Otázky/kontakt

3-ročná záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia. 3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

a. Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Skúšobňa vykonávajúca certifikačné skúšky EÚ - b. Sledovateľnosť: označenie - c. Hlavový pásik - d. Výrobné číslo - e. Rok výroby - f. Mesiac výroby - g. Sériové číslo - h. Dodatok - i. Normy - j. Pozorne čítajte návod na používanie - k. Identifikácia typu - l. Adresa výrobcu - m